

# Guide de l'auteur pour la revue

## LE CHAÎNON

### **Soumission d'articles pour publications:**

Le Chaînon accepte des articles pour publication tout au long de l'année et se réserve le droit d'adapter les textes soumis et de choisir la période de publication. Afin de connaître les lignes directrices entourant la soumission d'un article, veuillez consulter la section ci-dessous:

### **Lignes directrices :**

#### **Tout texte doit**

- être rédigé en français;
- respecter les critères de longueur;
- être soumis en format Word; et
- être accompagné d'une ou de plusieurs photos/images liées au sujet du texte et soumis en format tif, eps ou JPEG et à haute résolution (minimum de 300 ppp).

**Sujets :** Tout texte sur l'histoire, la généalogie, le patrimoine et la recherche et se rapportant à l'Ontario français (ou au Canada français et à l'Amérique française) peut être soumis au *Chaînon*.

Certains numéros s'articulent autour d'une thématique déterminée plusieurs mois à l'avance. L'équipe veille à ce que cette thématique soit respectée dans l'ensemble de la publication et invite les collaborateurs à s'en inspirer pour proposer des textes.

**Longueur du texte :** Les articles du *Chaînon* ont une longueur de 2 à 4 pages en moyenne. Il faut prévoir environ 400 mots par page, en considérant que des éléments visuels complètent le texte. L'équipe du *Chaînon* encourage l'utilisation de sous-titres, ce qui facilite l'organisation du texte et en allège la lecture.

Les auteurs sont invités à rédiger une introduction de 100 à 150 mots qui donnera le ton au contenu des pages suivantes.

**Niveau de langue :** *Le Chaînon* s'adresse au grand public. Ses articles sont rédigés dans un langage clair et de bon niveau, et sont dépouillés de tout jargon. La consultation du site Internet de l'Office québécois de langue française peut s'avérer utile, notamment en ce qui a trait à la typographie.

**Repères :** Le lectorat du *Chaînon* habite dans l'ensemble de la province, et parfois ailleurs, et il faut en tenir compte lors de la rédaction. De bons repères géographiques sont nécessaires.

Pour ce qui est de la mise en contexte, dans le cas où une chronologie est présentée, l'équipe du *Chaînon* invite les auteurs à privilégier une description des moments clés plutôt qu'une

séquence d'événements. Encore, lorsqu'il s'agit d'un portrait, la mise en contexte historique est encouragée.

**Précision et rigueur :** La qualité du *Chaînon* passe par la rigueur dont font preuve ses collaborateurs et suppose une bonne mise en contexte, l'identification des sources et le recours aux notes méthodologiques, notamment dans les articles historiques et généalogiques. Les appels de note doivent se faire avant la ponctuation et la référence doit suivre le modèle présenté à la fin de ce document. L'équipe du *Chaînon* invite les collaborateurs à consulter la section « bibliographie » de la [Banque de dépannage linguistique](#), un outil mis en ligne par l'Office québécois de la langue française.

**Responsabilité :** Tout auteur doit signer son texte et en assumer l'entière responsabilité. Il doit également fournir une photo récente de lui-même, format tête-épaules. Il s'engage à respecter la longueur prescrite des textes (voir rubrique *Chroniques*), sinon à accepter que le texte soit coupé.

**Appuis visuels :** Afin de créer un magazine visuellement attrayant, les auteurs peuvent fournir des documents comme des photographies, des tableaux, des reproductions ou des cartes. On peut prévoir jusqu'à un maximum deux éléments visuels par page.

Les images doivent avoir une résolution d'au moins 300 ppp. De plus, l'équipe du *Chaînon* invite les auteurs à sélectionner une photo coup de cœur, si possible de format vertical, de résolution supérieure, qui pourra être considérée pour la page couverture.

Les auteurs peuvent avoir recours à des tableaux afin d'enrichir un texte, mais ceux-ci doivent comporter un nombre réduit de colonnes pour en faciliter la mise en page et la consultation.

Il est important de noter que la reproduction de ces supports visuels doit être autorisée au préalable et on doit en préciser la source.

### Notices bibliographiques

*Le Chaînon* retient la forme traditionnelle de notice bibliographique. Elle se compose comme suit :

- Prénom et nom de l'auteur. *Titre : sous-titre*, Lieu d'édition, Maison d'édition, Date, Pages ou volumes.

Dans le cas d'une ressource Internet, on emploie le modèle suivant :

- Prénom et nom de l'auteur, « Titre de la page », nom du site, adresse Internet [consulté le JOUR MOIS ANNÉE].

Les mentions subséquentes peuvent être réduites.

Pour toute question relative aux références bibliographiques, la consultation du site Internet de la [Banque de dépannage linguistique](#) de l'Office québécois de la langue française est recommandée.

Pour de plus amples renseignements, veuillez communiquer avec l'équipe du RPFO à [lechainon@rpfo.com](mailto:lechainon@rpfo.com).

---

## Author's guide

### LE CHAÎNON magazine

#### Submission for publication:

*Le Chaînon* accepts articles for publication throughout the year and allows itself the right to adapt the submitted texts and to choose the publication period. In order to know the guidelines regarding the submission of an article, please see the information below:

#### Guidelines:

##### Each text must:

- be written in French;
- respect the length guidelines;
- be submitted in a Word format; and
- be joined by one or more pictures/images linked to the subject of the text and submitted in tif, eps or JPEG format, and in high resolution (minimum of 300 dpi).

**Subjects :** Each text about history, genealogy, heritage and research linked to French Ontario (or French Canada and French America) can be submitted to *Le Chaînon*.

Some issues revolve around a specific theme that has been chosen many months in advance. The team makes sure the theme is respected in the whole issue and invites collaborators to keep this theme in mind when submitting texts.

**Length :** The articles in *Le Chaînon* are usually 2 to 4 pages in length. The amount of words per page is around 400, considering that the visual aspects complete the text. *Le Chaînon* team encourages the use of sub-titles, which facilitates the reading.

The authors are invited to write an introduction of 100 to 150 words which will set the tone for the following content.

**Language level:** *Le Chaînon* is aimed for the general public. Its articles are written in a clear and proper language and are ridded of any gibberish. The use of the website of the Office québécois de la langue française can be helpful, especially for spelling.

**Landmarks:** The readership of *Le Chaînon* lives around the Province, and sometimes elsewhere, so it is important to keep it in mind during the redaction of the text. Including geographical landmarks is important and can enhance the interest in your article.

For the context aspect of the text, in the case where a chronology is included, the team at Le Chainon invites the authors to favour the description of important moments instead of an event sequence. Again, when it is question of a biography, historical context is encouraged.

**Precision and rigor:** The quality of *Le Chaînon* starts with the rigor expressed by the collaborators and provides great context, source identification and uses methodological references, especially in the historical and genealogical articles. The references must be included before the end of the sentence and must be formatted following the model presented at the end of this document. *Le Chaînon* team encourages the collaborators to consult the bibliography section of the Banque de dépannage linguistique, an online tool of the Office québécois de la langue française.

**Responsibility :** Each author must sign his or her text and take full responsibility. His or she must also submit a recent photo of him/her self, head and shoulders format. He or she engages to respect the length of the texts (see Chroniques column), or otherwise accept that the text will be shortened.

**Visual support:** In order to create a visually interesting magazine, the authors can provide documents such as photos, tables, reproductions or maps. We can expect two visual elements maximum per page.

The images must have a resolution of at least 300 dpi. Also, the team from Le Chainon invites the authors to select their favourite picture, vertical format (if possible) and high resolution that may be considered for the cover page.

The authors may use tables to enrich a text, but they must contain a reduced amount of columns to facilitate the layout and the comprehension.

It is possible to note that the reproduction of these images must be authorized and must be referenced.

## References

*Le Chaînon* uses the traditional form of referencing. It is formatted as such:

- Name of the author. Title: sub-title, City of edition, Edition House, Date, Pages or Volumes.

In case of an Internet reference, the following format demonstrates the one used:

- Name of the author, « Page title », name of the website, URL [consulted on DAY MONTH YEAR].

For any inquiries about the bibliographical references, consult the [Banque de dépannage linguistique](#) de l'Office québécois de la langue française

For more information, please communicate with the RPFO team at [lechainon@rpfo.com](mailto:lechainon@rpfo.com)